

Кириленко Ольга Владимировна

Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова

(г. Могилев, Республика Беларусь)

kirilenko@m.msu.by

СПЕЦИФИКА НУЛЕВОГО КОНТЕКСТА ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

В статье речь идет о нулевом контексте, который не имеет четкого определения в лингвистике. Также выделяются основные характеристики нулевого контекста во французском языке.

Ключевые слова: нулевой контекст, дистрибутивность, законченное высказывание, фиксированная форма, маркированность

The article discusses the concept of zero context, which lacks a clear definition in linguistics. It also highlights the key characteristics of zero context in French.

Keywords: zero context, distributivity, complete utterance, fixed form, marked

Изучение семантики в лингвистике неразрывно связано с понятием контекста. Известно, что последний может служить как средство для конкретизации значений многозначных языковых единиц, так и для формирования новых значений. Вопросу о влиянии контекста на развитие семантики языковых единиц посвящен ряд статей и трудов отечественных и зарубежных лингвистов (Е.В. Падучева, А.А. Зализняк, Ю.П. Князев, С.Г. Воркачев, G. Kleiber, S. Mejri, B. Victorri и др.).

В широком лингвистическом понимании контекст понимается как языковое окружение языковой единицы, необходимое и достаточное для определения ее значения [1]. В теории контекста различают несколько видов контекстов, среди которых отдельную сложность в идентификации представляет нулевой контекст. Во-первых, это связано с тем, что традиционно при определении лингвистических терминов лингвисты используют данные статей в лингвистических словарях, в первую очередь речь идет о Словаре лингвистических терминов [2, 3] и Лингвистическом энциклопедическом словаре [1]. В указанных словарях мы не находим такого термина. Во-вторых, прилагательное «нулевой» определяется как «очень незначительный, почти отсутствующий».

щий» [4, с. 655]. Соответственно, нулевой контекст можно интерпретировать как «отсутствующий контекст». Другими словами, он предполагает отсутствие языкового окружения у языковой единицы. Такое пояснение не позволяет четко выделить основные признаки нулевого контекста.

В высказывании *Le chien est le meilleur ami de l'homme, s'il en est* наблюдается внешнее отсутствие дистрибутивности у стереотипической синтаксической единицы (ССЕ) *s'il en est* 'в высшей степени'. Находясь в постпозиции к своему логико-семантическому компоненту, она тем самым завершает смысловое развитие представляемой ситуации. ССЕ как конструктивные единицы высказывания могут образовывать, по мнению В.А. Плунгяна, самостоятельные высказывания в типичной «нормальной ситуации» [5, с. 254], и в этом плане они обладают «дистрибутивной самостоятельностью» [5, с. 26, 35]. С этих же позиций он говорит про автономность. Под автономностью В.А. Плунгян понимает способность языковой единицы образовывать высказывания [5, с. 19]. «Минимальные высказывания не содержат в своем составе других высказываний меньшего объема» [5, с. 19]. На факт того, что это законченное высказывание, обращает внимание графическая маркированность запятой. Таким образом, исследуемые во французском языке ССЕ как минимальные сегменты высказывания могут обладать дистрибутивной автономностью, способные сами по себе составить целое высказывание. В этом случае дистрибутивная автономность приравнивается к нулевому контексту, который охватывает саму синтаксическую конструкцию.

В некоторых ситуациях нулевой контекст является условием фиксации формы ССЕ и обуславливает завершенность высказывания. Ярким примером дистрибутивной автономности ССЕ является высказывание *Après vous, s'il en reste*. Эта формула используется для демонстрации учтивости, любезности по отношению к кому-либо (*formule employée plaisamment pour manifester sa courtoisie ou souligner la courtoisie de qqn.*) [6], которую можно перевести как 'Только после вас'. Также *il en veut!* разг. 'ну и старается!', (*il*) *y a intérêt!* 'так-то оно лучше!' На приведенных примерах следует отметить, что нулевой контекст жестко фиксирует форму ССЕ, которая выражается через глагольные формы 3л. ед.ч. Такие оформленные самостоятельные, идиоматизированные единицы, которыми являются в том числе и ССЕ, встречаются не только во французском языке [7, с. 126].

Таким образом, нулевой контекст характеризуется отсутствием дистрибутивности, образует законченное высказывание и формально ограничен рамками самой синтаксической конструкции, которой является ССЕ. Маркером нулевого контекста является фиксированная форма глагольного компонента ССЕ. Графически отмечается выделенность ССЕ запятой от остальной части высказывания как своего логико-семантического компонента. В тех случаях, когда контекст жестко определяет употребление соответствующей ССЕ, по-

следняя превращается в формульное выражение, значение которого в нулевом контексте максимально приближено к ситуации общения.

Литература

1. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: СовЭн, 1990. – Режим доступа: <https://tapemark.narod.ru/les/238b.html>. – Дата доступа: 22.12.2025.
2. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 576 с.
3. Жеребило, Т. В. Словарь лингвистических терминов / Т. В. Жеребило. – 5-е изд., испр-е и дополн. – Назрань : Пилигрим, 2010.
4. Большой толковый словарь русского языка / сост. и гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб. : Норинт, 2000. – 1536 с.
5. Плунгян, В. А. Общая морфология: введение в проблематику : учеб. пособие / В. А. Плунгян. – 2-е изд., испр. – М. : Эдиториал УРСС, 2003. – 384 с.
6. Bernet, Ch. On va le dire comme ça : dictionnaire des expressions quotidiennes / Ch. Bernet, P. Rézeau. – Paris : Balland, 2008. – 1085 p.
7. Апресян, В. Ю. Автономные дистрибутивные конструкции с вопросительно-относительными местоимениями в русском языке / В. Ю. Апресян, М. В. Копотев // Вопросы языкознания. – 2022. – № 4. – С. 115–142.